

Thánh Lễ Hằng Tuần

Chúa Nhật: 8:00 am, 10:00 am, 12:30 pm

Thứ Hai, Thứ Ba chỉ có một lễ: 8:00 am

Thứ Tư - Thứ Bảy: 8:00 am & 5:30pm

Lễ Buộc: Tối hôm trước: 7:00pm.

Chính ngày: 8:00 am & 7:00 pm

Chầu Thánh Thể Hằng Tuần

Các ngày Thứ Năm 8:30am - 8:30 pm,

Rửa Tội Trẻ Em & Giáo Lý Tân Tòng

Rửa Tội: Chiều Thứ Bảy đầu tháng, sau lễ

5:30pm. Xin lấy Đơn nơi Trưởng Giáo Khu, và liên lạc Cha Phó.

Lớp Giáo Lý Tân Tòng vào Tháng Chín.

Liên lạc Thầy Sáu An (916) 524-5482.

Bí Tích Hòa Giải

30 phút trước các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy, Chúa Nhật. Ngoài giờ, xin gọi văn phòng.

Hôn Phối & Khóa Dự Bị Hôn Nhân

Cần gặp Cha xứ làm giấy tờ 6 tháng trước ngày cưới.

Khóa Dự Bị Hôn Nhân vào Tháng 5 và 11. Liên lạc

Thầy An 524-5482.

Xức Dầu & Thăm Viếng Bệnh Nhân

Xin gọi Văn Phòng (916) 383-4276 hay (916) 376-7629

Một số Liên Lạc khác

Linh Mục Chánh xứ: Cha Minh Nhiên, CRM.

Email: cttdsacto@gmail.com Phone: (916) 376-7629

LM Phó xứ: Cha Gioan Eude M Cao Vũ Nghi, CRM.

Email: vunghi@gmail.com Phone: (916) 376-7629

Văn Phòng: Các Chị Chị, Luisa, Nguyễn, Nga 383-4276

Nhà xứ: Các Cha 376-7629

HD Mục Vụ CT Anh Hoàng 869-6615

Phó HD Nội Vụ Anh Tùng 588-5893

Phó HD Ngoại Vụ Anh Chí 769-5043

Phó KH & PT Anh Dũng 230-1691

HD Tài Chánh CT Anh Phong 416-6735

Phó HD Tài Chánh Anh Hoàng 471-9765

Ban Cung Thánh Ông Tuyên 383-7957

Ban Giúp Lễ Cha Vũ 383-4276

Ban Xã Hội Anh Văn 529-1596

Ban Trật Tự Anh Thuận 850-9227

Ban Bảo Trì Anh Cường 914-4594

Trung Tâm Giáo Dục Chị Lynn 812-2945

Ca Đoàn Thiên Ân Anh Châu 465-4071

Ca Đoàn Thánh Linh Chị Anh 595-3307

Ca Đoàn Alleluia Chị Lan 525-5941

Ca Đoàn Vô Nhiễm Chị Lan 477-9622

Ca Đoàn Mẹ Lên Trời Chị Thảo 798-5747

Ca Đoàn Kitô Vua Anh Tùng 588-5893

Liên Lạc các Ca Đoàn Anh Khoa 842-9412

Giáo Khu 1-Giuse Anh Thành 806-9852

Giáo Khu 2-Phêrô Anh Nam 477-8205

Giáo Khu 3-Dũng Lạc Ông Thanh 525-3456

Giáo Khu 4-Phục Sinh Anh Minh 635-3435

Giáo Khu 5-Fatima Anh Thành 349-8140

Giáo Khu 6-Thăm Viếng Chị Phương 840-9477

Thiếu Nhi Thánh Thể Anh Chính 204-2471

Bà Mẹ Công Giáo Chị Hoa 529-0671

Huynh Đoàn Đa Minh Ông Bình 430-8898

Liên Minh Thánh Tâm Anh Thủ 317-1602

Legio Marie Chị Mến 320-5610

Phong Trào Đền Tạ Chị Tý 519-6767

Gia Đình Tận Hiến Chị Tuyết 996-1230

Phong Trào Cursillo Anh Tuấn 217-4949

Canh Tân Đặc Sủng Mỹ Anh 595-3307

Hội Cao Niên Ông Anh 743-3999

Hội Phụ Huynh Anh Sơn 510-579-0899

Dòng Mến Thánh Giá Các Sơ 383-3278

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM, SACRAMENTO

BẢN TIN MỤC VỤ

8181 Florin Road, Sacramento, CA 95828 - Phone (916) 383-4276 www.cttd.org

571 – Chúa Nhật II Mùa Vọng - Năm C

Ngày 05/12/2021



*“Mọi người sẽ thấy ơn cứu
độ của Thiên Chúa”.*

Lc 3: 1-6

HÃY DỌN ĐƯỜNG CHO CHÚA

Đôi khi trong cuộc sống, chúng ta muốn tự định nghĩa về mình. Chúng ta tự hỏi mình là ai. Đây là một câu hỏi quan trọng và cần thiết.

Gioan Tẩy Giả cũng đã đặt cho mình câu hỏi tương tự. Nhiều người nghĩ rằng ông là đấng Mêssia, là Êlia... Còn ông, ông biết rõ ông là ai. Gioan không đánh lừa mình hay đánh lừa người khác. Ông tự định nghĩa: "Tôi là tiếng kêu trong sa mạc. Hãy dọn đường cho Chúa đến" (Ga 1, 23).

Cả cuộc đời Gioan là một tiếng kêu. Tiếng kêu ấy đã vang lên từ khi ông được thụ thai, một cuộc thụ thai lạ lùng khi cha mẹ ông đã luống tuổi. Tiếng kêu ấy rõ dần qua cuộc sống đặc biệt của ông: nơi hoang địa, mặc áo lông thú, ăn châu chấu và mật ong rừng. Tiếng kêu ấy vang động khắp vùng ven sông Giođan.

Một tiếng kêu khẩn thiết: hãy sám hối. Một tiếng kêu cấp bách: hãy dọn đường cho Chúa đến. Tiếng kêu cuối cùng của Gioan đã đưa ông đến cái chết: "Vua không được phép lấy bà ấy làm vợ" (Mt 14,4).

Gioan hấp dẫn vì ông sống điều ông giảng: ông sống khổ hạnh và mời gọi người ta sám hối. Gioan mãi mãi hấp dẫn vì ông không bao giờ tìm mình. Ông sống vai trò của người mở đường, người giới thiệu cho Đấng đến sau ông nhưng lại quyền thế hơn ông. Ông vui mừng tự xóa mình đi để Đức Giêsu được nổi bật. Chính vì thế mà ông trở nên cao trọng.

Con người chỉ cao trọng khi sống cho Thiên Chúa.

Mỗi lần mùa Vọng trở về, chúng ta có dịp gặp lại Gioan, người dọn đường.

Chúa Giêsu hôm nay vẫn cần những Gioan Tiền Hô mới biết tiếng kêu thức tỉnh nhân loại, biết dạy cho họ chờ đợi và nhận ra ơn cứu độ đã đến.

Dọn đường là lợi ngược dòng, là chấp nhận bị khai trừ, bị từ chối.

Gioan đã dọn đường bằng cả cuộc đời để cuộc hôn nhân giữa Chúa Kitô và nhân loại thành tựu.

Hội Thánh vẫn cần những người dám sống điều mình nói, và dám nói điều mình sống.

(Nguồn: Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu S.J)

LỜI CHÚA TUẦN NÀY

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Đời hoàng đế Tibêriô năm thứ mười lăm, Phongxiô Philatô làm toàn quyền xứ Giuđêa, Hêrôđê làm thủ hiến xứ Galilêa, còn em là Philipphê làm thủ hiến xứ Ituria và Tracônitêđê; Lysania làm thủ hiến xứ Abilêna; Anna và Caipha làm thượng tế; có lời Chúa đã kêu gọi Gioan, con Giacaria, trong hoang địa.

Ông liền đi khắp miền sông Giođan, rao giảng phép rửa sám hối cầu ơn tha tội, như lời chép trong sách Tiên tri Isaia rằng: “Có tiếng kêu trong hoang địa: Hãy dọn đường Chúa, hãy sửa đường Chúa cho ngay thẳng, hãy lấp mọi hố sâu và hãy bạt mọi núi đồi; con đường cong queo hãy làm cho ngay thẳng, con đường gồ ghề hãy san cho bằng. Và mọi người sẽ thấy ơn cứu độ của Thiên Chúa”.

SINH HOẠT GIÁO XỨ

Xưng Tội Mùa Vọng Toàn Giáo Xứ:

Ngày: Thứ Hai, 06/12/2021

Giờ: từ 6:30pm - 8:30pm

Để chuẩn bị tâm hồn đón mừng lễ Chúa Giáng Sinh, Giáo xứ sẽ có ngày hòa giải xưng tội. Xin mời ông bà anh chị em sắp xếp công việc và thời giờ tới hòa giải với Chúa.

Sẽ có những cha Việt Nam và một số cha nói tiếng Anh hiện diện.

Lễ Mừng Kính Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội:

Bổn Mạng Hoa Kỳ, Lễ Trọng & Buộc. Giáo Xứ có 3 thánh lễ:

Thứ Ba ngày 7 tháng 12 năm 2021: 7:00 giờ chiều

Thứ Tư, ngày 8 tháng 12 năm 2021: 8:00 giờ sáng và 7:00 giờ chiều.

Legio Mariae Thông Báo:

Kính mời toàn thể hội viên đến tham dự Thánh Lễ Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, bổn mạng Legio Mariae. lúc 8:00 sáng, thứ Tư, ngày 08 tháng 12 năm 2021.

Xin mặc đồng phục.

Mời Tham Dự Bí Tích Xức Dầu Thánh

Ngày: Sáng thứ Bảy, ngày 11 tháng 12 năm 2021

Giờ: Ngay sau Thánh Lễ 8:00 am sáng

Địa điểm: Tại nhà thờ GX CTTĐVN

Quý cụ ông, cụ bà hay anh chị nào cần, xin mời tới lãnh Bí Tích Xức dầu Thánh.

Phong Trào Đèn Ta Trái Tim Mẹ:

Trân trọng kính mời toàn thể quý đoàn viên tham dự giờ đèn tạ Trái Tim Mẹ vào lúc 5 giờ chiều Thứ Bảy, ngày 11 tháng 12 năm 2021 tại GX.

Cám ơn sự tham dự đông đủ của quý Đoàn viên.

Giáo Xứ hân hoan chúc mừng:

1) Bổn Mạng Hội Legio Marie:

Nhờ lời chuyển cầu của Mẹ Maria, xin Chúa luôn ban ơn lành bình an xuống trên mỗi hội viên và gia đình được muôn ơn phúc, an vui, và sức khỏe.

2) Bổn Mạng Ca Đoàn Vô Nhiễm:

Xin chúc mừng ca đoàn đã nhận Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội làm bổn mạng. Nguyên xin tình yêu Thiên Chúa, qua lời bầu cử của Đức Mẹ ban muôn ơn lành xuống trên từng ca viên trong ca đoàn và tất cả những ai có bổn mạng là Maria.

Chương Trình Tĩnh Tâm Mùa Vọng 2021



1) Tĩnh tâm cho người lớn:

Cha Giuse Đinh Văn Nghị, OP, hướng dẫn 2 ngày Tĩnh Tâm.

Ngày: Thứ Sáu và thứ Bảy, 17 và 18 tháng 12 năm 2021.

Giờ: 6:30 pm – 8:30 pm

Xin mời quý ông bà anh chị em đến tham dự đông đủ những ngày tĩnh tâm mùa Vọng này.

2) Tĩnh tâm cho giới trẻ:

Các em từ 10 tuổi trở lên với sự linh hướng của

Cha Vincentê Nguyễn Đình Truyền

Ngày: Thứ Bảy, ngày 18 tháng 12 năm 2021

Giờ: 9:30 am - 3:00 pm.

Để cho việc tổ chức chu đáo giúp cho bạn trẻ lợi ích về đời sống tâm linh, xin quý phụ huynh khuyến khích các em tham gia đông đủ.

Quyên Tiền Lân Hai:



Quỹ hưu dưỡng cho các tu sĩ nam nữ (Retirement Fund for Religious).

Thánh lễ chiều thứ Bảy, ngày 11 tháng 12 và các thánh lễ Chúa Nhật, ngày 12 tháng 12 năm 2021.

Xin quý ông bà và anh chị em rộng tay giúp đỡ. Cảm ơn sự hưởng ứng của mọi gia đình

GX tri ân quý vị dưới đây đã ủng hộ tuần qua cho:

1) Chương Trình Lễ Tạ Ôn Bốn Mạng GX

Nguyễn Thị Bé	\$100
---------------	-------

2) Vườn Cầu Nguyện (Chúa Chiên Lành và Tổng Lãnh Thiên Thần)

Gđ Bác Sĩ Huỳnh Anh-Liễu	\$500
Gđ Bình+Vân	\$300
Gđ ông bà Phôi+Thiệt	\$500

3) Ủng hộ cho lễ Giáng Sinh 2021

Nguyễn Thị Bé	\$100
---------------	-------

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho sự quảng đại của quý vị và ban nhiều ân sủng cho Gia Đình.

Công Đức Tuần Lễ: 11-28-21: \$7,736.00

Mời Ghi Danh Kỷ Niệm Ngày Thành Hôn

Gia Đình Thánh Gia nhận ghi danh cho những đôi có kỷ niệm Thành hôn từ 10; 15; 20; 25 đến 70 năm (cứ cách 5 năm sau đó).

Mừng Kỷ Niệm Thành hôn sẽ được tổ chức trong Thánh Lễ Tạ Ôn 10 giờ sáng, Chúa Nhật, ngày 26 tháng 12 năm 2021. Xin ghi danh sau các Thánh Lễ 8:00 am và 10:00 am trong hội trường tại bàn của Giáo Khu I.

Hạn chót ghi danh là ngày 12 tháng 12 năm 2021.

CHƯƠNG TRÌNH TANG LỄ

1) Ông Giuse Nguyễn Văn Thuận

- **Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:** 6:30 pm, thứ Hai, ngày 06 tháng 12 năm 2021, tại nhà quản Saint Mary Cemetery & Funeral Center.

- **Thánh lễ An Táng:** 8:00 am, thứ Ba, ngày 07 tháng 12 năm 2021, tại Nhà Thờ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

- Linh cữu sẽ được an táng tại nghĩa trang St. Mary.

2) Cụ Ông Phêrô Nguyễn Khắc Bím

- **Nghi Thức Phát Tang và Giờ Kinh:** 6:30 pm, thứ Ba, ngày 14 tháng 12 năm 2021, tại nhà quản Saint Mary Cemetery & Funeral Center

- **Thánh Lễ An Táng:** 8:00 am, thứ Tư, ngày 15 tháng 12 năm 2021, tại Nhà Thờ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

- Linh cữu sẽ được an táng tại nghĩa trang St. Mary.

Lễ Tạ Ôn - Mừng Bốn Mạng Giáo Xứ - Làm Phép Tượng Chúa Chiên Lành và Tổng Thần Micae *Thứ Năm, 25 tháng 11, 2021*



 VONNE VAN TRAN 8801 FOLSOM BLVD #260 SACRAMENTO, CA 95826 (916) 761 - 3222 Email: vonne.tran@century21.com www.c21LN.com	 DR. AMY M. NGUYEN, O.D., INC Optometrist 7400 Elk Grove Blvd Elk Grove, CA 95757 (916) 465 - 9057 TỜ HỒNG Complete wedding services for Church and Banquet LIÊN LẠC: CHỊ MỸ (916) 428-4145 - (916) 599-1174 (C)	 DENISE CHAU Giúp tư vấn mua bán nhà vùng Sacramento, phụ cận và Bay Area. Nhanh chóng, chuyên nghiệp, tận tâm, thành tín và vui vẻ denise.chau@elitenorcal.com www.denisechau.bhhsr.com 7412 Elsie Avenue Sacramento, CA 95828 (916) 271-1578 (C) (916) 681-5112 (O) Elite Real Estate / CalBRE # 0147958 Benjamin Mai (916) 317-7953 Mua Nhà & Bán Nhà Vay Tiền Mua Nhà Tái Cấp Vốn Nhà Benjamin Mai giúp bạn tiết kiệm tiền CA Real Estate and Mortgage Broker Cal Bre # 01928783 NMLS # 1175396
KIM PHARMACY NGUYỄN HUỲNH LIÊU CHI, Pharm. D. 5026 Fruitridge Rd. #3, Sacramento, CA (916) 469 - 9813 Bác Sĩ NGUYỄN HUỲNH ANH, M.D. * Khám bệnh tổng quát người lớn * Chăm sóc trẻ sơ sinh * Khám nhập học, chủng ngừa trẻ em * Bệnh phụ nữ - khám thai * Bệnh ngoài da * Bệnh phong ngứa và dị biến ứng (916) 391 - 9497	AUTO BODY SPECIALIST PROFESSIONAL AUTO BODY PAINT & REPAIR FREE ESTIMATE Contact: (916) 395 - 4279 10200 Waterman Rd. Elk Grove, CA 95624 ALLIED ACCOUNTING & TAX SERVICE Khai thuế cá nhân & business Giữ sổ kế toán, lương bổng & làm báo cáo cho IRS & State LOAN PHẠM (916) 233-6857	BUSYBEE Child Care Center (916) 387-8710 / 383-3278 Nhận các em từ 2 tuổi đến 5 tuổi. Các Nữ Tu Mến Thánh Giá Đà Lạt phụ trách Phở City VIETNAMESE CUISINE 6175 Stockton Blvd. Ste 200 Sacramento, CA 95824 (916) 754 - 2143
KINGDOM CHIROPRACTIC Dr. Jason Nguyen, DC Chuyên trị tai nạn xe cộ - Khám sức khỏe D.O.T physical exam cho truck drivers Cell: (916) 384 - 7256 Open 10:00am - 6:00pm. Tuesday - Thursday only SACRAMENTO MEMORIAL LAWN Chúng tôi nổi tiếng Việt 我們提供粵語服務 6100 Stockton Boulevard (916) 245-0889 Sacramento, CA 95824 FD974 * COA621 * CR287	SF SUPERMARKET SIÊU THỊ THUẬN PHÁT 順發超級市場 5820 S Land Park Dr (916) 619-8112 Open 8:00am - 9:00pm. 6930 65th St #123 (916) 392-3888 Open 8:00am - 9:45pm. 4562 Mack Rd (916) 395-6868 Open 8:00am - 9:00pm. Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại NGUYỆT SAN ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP Một tập báo mỗi gia đình Công Giáo Việt Nam nên có trong nhà mình!!! * Báo sẽ được chuyển đến tận nhà quý vị hàng tháng * Tòa báo sẽ tặng một tập lịch Công Giáo mỗi năm	ANDY P. TRAN ATTORNEY & COUNSELOR AT LAW 1900 POINT WEST WAY, SUITE 188 SACRAMENTO, CA 95815 (916) 304-3616 (916) 848-3337 (F) ATRA@TRANLAW.COM WWW.TRANLAW.COM Nestle Realty & Homeland Financial Nhà đất, cơ sở thương mại và làm loan www.homelandfinancial.org DRE: 01131892 NMLS: 271462 Minh 916-616-6861 Text me is better
LOVE JOY ADULT DAY HEALTH CARE CENTER 10293 Rockingham Dr., Sacramento, CA 95827 Điện thoại: Tiếng Anh: 916-661-9164 * Tiếng Việt: 916-407-2939 Đây là quỹ phúc lợi do chính phủ tài trợ, quý vị sẽ không trả một lệ phí nào cả, đồng thời quý vị sẽ không bị trừ vào các nguồn trợ cấp hiện tại của quý vị đang có. Mọi thắc mắc xin liên lạc với chúng tôi qua hai số điện thoại trên đây. Chúng tôi có xe đưa rước tận nhà. Real Estate Sales, Finance Property Management 2670 S. White Rd. #233 San Jose, CA 95148 6835 Stockton Blvd #420 Sacramento, CA 95823	CATERING Các món ăn Việt Nam Liên Lạc: Chị MÃN 916 - 598 - 1138 CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF THE DIOCESE OF SACRAMENTO 6509 Fruitridge Road Sacramento * CA 95826 Cell: (916) 949-1250 Office: (916) 452-4831	ANH THIÊN (916) 712 - 5512 francis.thien@gmail.com GIÁO XỨ (916) 383 - 4276